

#### असाधारण

## **EXTRAORDINARY**

भाग II — खण्ड 3 — उप-खण्ड (ii) PART II—Section 3—Sub-section (ii) प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 191] No. 191] नई दिल्ली, मंगलवार, जनवरी 27, 2009/माघ 7, 1930 NEW DELHI, TUESDAY, JANUARY 27, 2009/MAGHA 7, 1930

## विधि और न्याय मंत्रालय

(विधायी विधाग)

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 जनवरी, 2009

का.आ. 342(अ).—राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अनुसरण में, केरल राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम, के उपबंधों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और क्षिए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के तीन (3) सदस्यों के स्थानों को, उनकी पदावधि, जिसका अवसान 21-4-2009 को होना है, के अवसान पर, भरने के प्रयोजन के लिए, सदस्यों को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती हैं।

[फा. सं. एच-11024(1)/2009-वि. II]

टी. के. विश्वनाथन, सचिव

# MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (Legislative Department) NOTIFICATION

New Delhi, the 27th January, 2009

S.O. 342(E).—In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, members for the purpose of filling the seats of three (3) members of the Council of States whose term of office is due to expire on 21-4-2009 on the expiration of their term of office.

[F. No. H-11024(1)/2009-Leg. II] T. K. VISWANATHAN, Secy.

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 जनवरी, 2009

का.आ. 343(अ).—राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अनुसरण में, जम्मू-कश्मीर राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम के उपबंधों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के उस एक स्थान को भरने के प्रयोजन के लिए, जो श्री एस. तरलोक सिंह, सदस्य राज्य सभा के 25 नवंबर, 2008 को, उनकी पदाविध के अवसान पर, निवृत्त होने के कारण रिक्त हो चुका है, सदस्य को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती हैं।

[फा. सं. एच-11024(1)/2009-वि. II]

टी. के. विश्वनाथन, सचिव

### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 27th January, 2009

S.O. 343(E).—In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Jammu and Kashmir to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, one member for the purpose of filling the seat which has fallen vacant on the 25th November, 2008 on the retirement of Shri S. Tarlok Singh, a member of the Council of States, on the expiration of his term of office.

[F. No. H-11024(1)/2009-Leg. II]T. K. VISWANATHAN, Secy.

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 जनवरी, 2009

का.आ. 344(अ).—राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अनुसरण में, जम्मू-कश्मीर राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम के उपबंधों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के उस एक स्थान को भरने के लिए, जो प्रो. सैफ उद्दीन सोज़, सदस्य राज्य सभा के 29 नवंबर, 2008 को, उनकी पदाविध के अवसान पर, निवृत्त होने के कारण रिक्त हो चुका है, सदस्य को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती हैं।

[फा. सं. एच-11024(1)/2009-वि. II] टी. के. विश्वनाथन, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 27th January, 2009

S.O. 344(E).—In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Jammu and Kashmir to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, one member for the purpose of filling the seat which has fallen vacant on the 29th November, 2008 on the retirement of Prof. Saif-ud-Din Soz, a member of the Council of States, on the expiration of his term of office.

[F. No. H-11024(1)/2009-Leg. II]T. K. VISWANATHAN, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 जनवरी, 2009

का.आ. 345(अ).—राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अनुसरण में, जम्मू-कश्मीर राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम के उपबंधों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के उन दो स्थानों को भरने के प्रयोजन के लिए, जो डॉ. फारुख अब्दुला और श्री चौ. मोहम्मद असलम, सदस्य राज्य सभा के 29 नवंबर, 2008 को, उनकी पदावधि के अवसान पर, निवृत्त होने के कारण रिक्त हो चुके हैं, सदस्यों को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती हैं।

[फा. सं. एच-11024(1)/2009-वि. II] टी. के. विश्वनाथन, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 27th January, 2009

S.O. 345(E).—In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Jammu and Kashmir to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, two members for the purpose of filling the seats which have fallen vacant on the 29th November, 2008 on the retirement of Dr. Farooq Abdullah and Shri Chowdhary Mohammad Aslam, members of the Council of States, on the expiration of their term of office.

[F. No. H-11024(1)/2009-Leg. II] T. K. VISWANATHAN, Secy.